

## Algemene Aankoopvoorwaarden van Tyco Electronics Raychem BVBA ('TE') voor Leveringen en Diensten

### § 1 Toepasselijkheid van de algemene aankoopvoorwaarden

(1) Alle bestellingen en verzoeken van TE zullen worden uitgevoerd op basis van deze Algemene Aankoopvoorwaarden. Deze zijn ook van toepassing op alle toekomstige zakelijke verhoudingen met de Leverancier, zelfs indien zij niet opnieuw uitdrukkelijk worden overeengekomen. De Algemene Aankoopvoorwaarden van TE zullen in dit opzicht in hun meest recente en bijgewerkte versie van toepassing zijn. De algemene voorwaarden van de Leverancier zullen geen integraal deel uitmaken van de overeenkomst, zelfs indien TE er zich niet uitdrukkelijk tegen verzet; zij zullen evenmin toepasselijk zijn door ontvangst – zelfs met kennis van de algemene voorwaarden van de Leverancier – van de levering of dienst zonder enig voorbehoud of – indien een laatste inspectie dient te gebeuren – door aanvaarding van de levering/dienst of door het verrichten van betalingen.

(2) In zoverre er in de contractuele overeenkomst verwijzing wordt gemaakt naar de Incoterms, zal de versie zoals gepubliceerd in 2010 van toepassing zijn.

### § 2 Prijsoffertes door de Leverancier

Prijsoffertes die worden overgemaakt door de Leverancier zijn kosteloos voor TE en bindend voor de Leverancier. De Leverancier zal zich bij zijn prijsofferte strikt houden aan het verzoek van TE met betrekking tot kwantiteit en structuur en zal enige afwijking hiervan uitdrukkelijk melden.

### § 3 Bestellingen

(1) Bestellingen zijn slechts bindend voor TE overeenkomstig § 3, Al. 2 hieronder indien zij schriftelijk werden gedaan. Mondelinge en telefonische overeenkomsten, bijkomende overeenkomsten of wijzigingen moeten schriftelijk door TE worden bevestigd om bindend te zijn. Dit is ook van toepassing op leveringen en diensten die bijkomend worden overeengekomen. Het gebrek aan een antwoord op voorstellen, vereisten, enz. van de Leverancier, zal in geen geval beschouwd worden als een instemming vanwege TE met het voorstel van de Leverancier.

(2) Alle bestellingen van TE die de Leverancier zou willen aanvaarden, dienen schriftelijk door de Leverancier te worden bevestigd. Indien TE geen bevestiging ontvangt binnen de twee (2) werkdagen te rekenen vanaf de datum van de bestelling van TE, zal de Leverancier worden geacht de bestelling te hebben aanvaard. TE heeft echter het recht haar bestellingen zonder voorbehoud te annuleren tot op het ogenblik waarop TE de bevestiging van de bestelling ontvangt. In geval een zakelijke relatie op informele wijze van start gaat, zal de schriftelijke bestelling door TE worden beschouwd als bevestigingsbrief voor commerciële doeleinden.

(3) TE zal geen enkele orderbevestiging erkennen die afwijkt van haar oorspronkelijke bestelling, zelfs indien TE deze niet uitdrukkelijk betwist.

(4) Het is TE toegestaan om wijzigingen te vragen aan het goed dat dient te worden geleverd of de inhoud van de dienst evenals aan de datum van de levering of dienst door de Leverancier, zelfs nadat de overeenkomst werd gesloten, voor zover dit redelijk is voor de Leverancier – waarbij op een juiste en gepaste wijze rekening zal worden gehouden met de betrokken wederzijdse belangen. In geval van een dergelijke wijziging aan de overeenkomst, zullen de gevolgen voor beide partijen, in het bijzonder met betrekking tot bijkomende of verminderde kosten,

alsook termijnen van levering of dienstverlening, op gepaste wijze worden in acht genomen.

(5) Indien de Leverancier op basis van zijn deskundigheid in staat is om in te zien dat een bestelling onvolledig is of dat het door TE met de bestelling nagestreefde doel niet kan worden bereikt door de betreffende levering of dienst, zal hij TE hiervan onverwijld, schriftelijk en in detail op de hoogte brengen.

(6) De bestellingen van TE dienen vertrouwelijk te worden behandeld. De Leverancier mag TE slechts vermelden als een referentie nadat hij hiertoe voorafgaand de schriftelijke toestemming van TE heeft verkregen.

### § 4 Tijdstip van levering/dienst

(1) Het tijdstip en de datum van levering/dienstverlening die worden vermeld in de bestelling van TE, zijn bindend voor zover de Leverancier zich hier niet uitdrukkelijk tegen heeft verzet of TE afwijkende termijnen is overeengekomen met de Leverancier. Indien TE geen termijnen van levering/dienstverlening heeft vermeld in haar bestelling, zullen de data van levering/dienstverlening die door de Leverancier worden vermeld bindend zijn. Voor de naleving van de overeengekomen termijnen is het doorslaggevend wanneer de goederen TE bereiken op de plaats van gebruik die wordt aangeduid door TE of – indien een laatste inspectie dient plaats te vinden – het tijdstip van de definitieve oplevering of waarop de dienst wordt verstrekt.

(2) De Leverancier zal slechts gerechtigd zijn om een gedeeltelijke levering te doen of een deel van de dienst te verstrekken mits de schriftelijke toestemming van TE. De aanvaarding van bijkomende leveringen of bijkomende diensten of – indien een laatste inspectie dient plaats te vinden – de formele aanvaarding van het voormelde zal volkomen discretionair van de zijde van TE gebeuren.

(3) Van zodra de Leverancier inziet dat de overeengekomen termijnen niet kunnen worden nageleefd, zal hij TE hiervan onverwijld schriftelijk op de hoogte brengen, met vermelding van de redenen en de duur van de vertraging. De verplichting voor de Leverancier om een tijdige levering of dienstverlening te verzekeren blijft hierdoor onaangestast. Indien de Leverancier op toerekenbare wijze zijn verplichting tot kennisgeving niet nakomt en dit resulteert in enig nadeel, verlies of schade voor TE, zal TE gerechtigd zijn om hiervoor een vergoeding te vragen. In dat geval kan de Leverancier niet inroepen dat hij niet aansprakelijk was voor de vertraging.

(4) De aanvaarding van een laattijdige levering of dienst of – indien een laatste inspectie dient plaats te vinden – de formele aanvaarding van deze levering of dienst door TE zal geen enkele verzaking inhouden aan enige aanspraak of enig recht.

(5) Indien de overeengekomen termijnen niet worden nageleefd ten gevolge van omstandigheden waarvoor de Leverancier verantwoordelijk is, heeft TE het recht om van de Leverancier, naast de uitvoering van de overeenkomst, de betaling te vragen van een forfaitaire schadevergoeding van 0,2 % van de respectieve nettowaarde van de bestelling per werkdag vertraging of een deel daarvan als een minimumbedrag, waarbij evenwel een totaal bedrag van 5% van de respectieve nettowaarde van de bestelling niet zal worden overschreden. De aanspraak op een hogere schadevergoeding blijft hierdoor onaangestast; het contractuele schadebeding zal echter in mindering worden gebracht van een eventuele vordering tot schadevergoeding wegens wanprestatie. Indien TE de laattijdige levering of dienst zou aanvaarden, moet TE de forfaitaire schadevergoeding wegens laattijdigheid ten

laatste vorderen op de datum van de laatste betaling. Verder zal TE, in geval van een wanprestatie waarvoor de Leverancier aansprakelijk is nadat door TE een bijkomende periode werd toegestaan, het recht hebben om een vergoeding te vragen in plaats van de uitvoering, of de vervanging te bekomen door een derde op kosten van de Leverancier en/of de contractuele overeenkomst te beëindigen. In geval van herhaalde vertraging bij de levering, zal TE ook het recht hebben na voorafgaandelijk een schriftelijke aanmaning te hebben verstuurd, om volledig en met onmiddellijke ingang de bestellingen te annuleren die op dat ogenblik nog niet zijn uitgevoerd door de Leverancier.

(6) Indien de Leverancier niet in staat is om de datum of termijn te respecteren ten gevolge van overmacht (bv. natuurrampen, oproer, opstand, oorlog, brand, overstrooming) of andere productieonderbrekingen in zijn eigen vestiging, die niet door hem konden worden voorzien of vermeden, zal het tijdstip van de levering/dienst worden verlengd met de duur van de onderbreking. Deze regels is niet van toepassing in geval van leveringen met een vaste datum. De Leverancier zal voormelde redenen slechts kunnen invoeren indien hij TE onverwijld op de hoogte brengt van de verhindering en de verwachte duur ervan. Indien de onderbreking niet slechts van tijdelijke duur is en de definitieve oplevering redelijkerwijs niet van TE kan worden verwacht, zal TE het recht hebben om de overeenkomst te beëindigen voor wat betreft het deel dat nog niet werd uitgevoerd. In geval van gedeeltelijke uitvoering zal TE de overeenkomst volledig kunnen beëindigen indien TE geen belang heeft bij een gedeeltelijke uitvoering.

(7) Voor het overige zullen de relevante wettelijke bepalingen van toepassing zijn op de aansprakelijkheid van de Leverancier voor vertraging.

(8) In geval van voortijdige levering of uitvoering, zal TE het recht hebben om, op kosten en risico van de Leverancier, de aanvaarding te weigeren van de levering of dienst of – indien een laatste inspectie dient plaats te vinden – de goedkeuring van dergelijke levering of dienst. Indien TE de levering of dienst aanvaardt of – indien een laatste inspectie dient plaats te vinden – het voormelde goedkeurt, zal de Leverancier de bijkomende kosten die hieruit voortvloeien aan TE vergoeden (bv. bewarings- of verzekeringskosten).

#### **§ 5 Prijzen, verzending, verpakking, overgang van risico en overdracht van eigendom**

(1) De overeengekomen prijzen zijn vaste prijzen; kosten van verpakking, vrachtprijs of transport naar het leveringsadres of de plaats van gebruik die door TE worden vermeld, zitten vervat in deze prijzen. Voor zover TE de transportkosten dient te dragen volgens de overeenkomst, dient de goedkoopste wijze van transport voor TE te worden gekozen voor de levering.

(2) Indien de Leverancier, na de orderbevestiging, de prijzen voor de goederen of diensten die dienen te worden verschaft algemeen verlaagd tot aan de datum van levering of uitvoering, zullen de verlaagde prijzen die geldig zijn op het tijdstip van levering of dienstverlening van toepassing zijn in plaats van de prijzen die oorspronkelijk werden overeengekomen.

(3) Leveringen worden kosteloos uitgevoerd op het leveringsadres of de plaats van gebruik aangeduid door TE. De verzending zal gebeuren op risico van de Leverancier. Het risico op enige beschadiging, inclusief accidenteel verlies of vernietiging, zal verder worden gedragen door de Leverancier tot wanneer de levering is gebeurd op het leveringsadres of de plaats van gebruik aangeduid door TE. De Leverancier zal de bepalingen in

acht nemen die werden opgelegd met betrekking tot de levering in de bedrijfsvestiging van TE.

(4) De eigendom van de geleverde goederen zal overgedragen worden aan TE op het ogenblik van overhandiging. Enig uitstel of voorbehoud ten aanzien van de overgang van het eigendomsrecht wordt door TE niet aanvaard.

(5) De Leverancier is verantwoordelijk voor de juiste en gepaste verpakking. Voorschriften van TE met betrekking tot de verpakking dienen te worden nageleefd. De Leverancier is anderzijds verplicht om overtollige verpakking te vermijden en aldus de kosten te minimaliseren die door TE dienen te worden gemaakt voor de verwijdering van verpakking.

#### **§ 6 Garantie en aansprakelijkheid**

(1) Garantie en aansprakelijkheid zijn geregeld overeenkomstig de relevante wettelijke bepalingen in zoverre er geen andere regels worden voorzien in deze algemene voorwaarden of in enige andere schriftelijke overeenkomst tussen TE en de Leverancier. Duidelijkheidshalve wordt vermeld dat de aansprakelijkheid van de Leverancier overeenkomstig de bepalingen van deze Algemene Aankoopvoorwaarden – bv. § 9, Al. 1/7 en § 10, Al. 5 – onaangetast blijft door de bepalingen van deze § 6.

(2) De Leverancier garandeert dat alle door hem geleverde goederen en verleende diensten overeenstemmen met de huidige stand van de technologie en de relevante wettelijke voorzieningen (nationale en Europese Unie) naleven (in het bijzonder, doch niet beperkt tot, de vereisten die van kracht zijn op het vlak van technische veiligheid, industriële veiligheid, gezondheids-, ongevallen-, milieu- en brandbescherming), de verordening en richtlijnen van publieke overheden, de verzekeringsverenigingen voor de aansprakelijkheid van werkgevers en relevante beroepsverenigingen, alsook de opgelegde functies en specificaties. Hetzelfde geldt voor wat betreft naleving van alle technische gegevens en kwaliteitsstandaarden vermeld in de bestellingen van TE, tekeningen en/of leveringsvoorwaarden, waardoor de gevraagde kenmerken van de door de Leverancier te verstrekken dienst worden gedefinieerd. Indien afwijking van dergelijke regels en voorwaarden noodzakelijk zou zijn in individuele gevallen, moet de Leverancier hiervoor de schriftelijke toestemming van TE verkrijgen. De garantieverplichting van de Leverancier wordt niet aangetast door deze toestemming. Indien de Leverancier enige twijfel zou hebben met betrekking tot de door TE gewenste wijze van uitvoering, moet hij TE hiervan onverwijld in kennis stellen. Hetzelfde geldt voor enige suggestie van de Leverancier tot verbetering of wijziging van de levering of dienstverlening die door TE wordt gewenst.

Voor zover TE geen andere overeenkomsten afsluit met betrekking tot de gevraagde kenmerken van de producten of de uitvoering van het door hem te verstrekken werk, wordt geacht dat de productgegevens van de Leverancier (bv. uit catalogi) of gegevens met betrekking tot de uitvoering van het te verstrekken werk werden overeengekomen. De Leverancier zal in alle geval aansprakelijk zijn voor de geschiktheid van het door hem te leveren goed of uit te voeren werk voor het doel vermeld in de overeenkomst.

(3) Er rust geen enkele verplichting op TE om de geleverde goederen te onderzoeken en gebreken te melden tot wanneer de volledige levering is voltooid en dan enkel met betrekking tot mogelijke afwijkingen voor wat betreft de identiteit en de kwaliteit, alsook voor wat betreft uitwendig zichtbare schade die zich voorgedaan heeft tijdens het transport. TE zal anderzijds slechts

verplicht zijn om testen uit te voeren betreffende het technisch functioneren en andere testen in de vorm van het nemen van willekeurige stalen. Voor zover er een verplichting bestaat om het gebrek achteraf te melden, zal deze kennisgeving van het gebrek worden geacht tijdig te hebben plaatsgevonden indien de Leverancier haar ontvangt binnen 14 werkdagen na de levering van de goederen in geval van zichtbare gebreken of binnen 14 werkdagen nadat het verborgen gebrek effectief werd ontdekt of kon ontdekt worden in geval van een grondig onderzoek. Indien TE met de Leverancier in dit opzicht een afwijkende overeenkomst zou afsluiten, bv. een kwaliteitsgarantieovereenkomst, zullen de bepalingen van dergelijke overeenkomst voorrang krijgen.

(4) Gebreken aan de geleverde goederen of uitgevoerde werken die worden gemeld tijdens de garantieperiode, waaronder ook niet-naleving van gegarandeerde gegevens en de afwezigheid van gegarandeerde eigenschappen of overeengekomen kwaliteiten, zal door de Leverancier op verzoek van TE onverwijld en kosteloos worden rechtgezet, inclusief alle supplementaire kosten veroorzaakt door een nieuwe levering of een herstelling van de gebrekkige producten, al naargelang datgene wat TE gepast acht. Gebrekkige producten zullen worden teruggezonden naar de Leverancier op zijn kosten en risico, dit alles onverminderd meer verregaande wettelijke aanspraken, in het bijzonder het recht op beëindiging, vorderingen tot vermindering en/of vergoeding.

(5) Indien de Leverancier op toerekenbare wijze zijn garantieverplichting niet naleeft binnen de termijn bepaald door TE, heeft TE zelf het recht om de noodzakelijke maatregelen te nemen of een regeling te treffen om deze door derden te laten nemen op kosten en risico van de Leverancier – niettegenstaande de garantieverplichting van de Leverancier. In dringende gevallen, heeft TE het recht, na raadpleging van de Leverancier, om de herstelling rechtstreeks zelf uit te voeren of een regeling te treffen om haar te laten uitvoeren op kosten van de Leverancier. TE heeft het recht om zelf kleine gebreken te herstellen om haar eigen klanten tijdig te kunnen bedienen zonder voorafgaande raadpleging van de Leverancier en zonder dat dit de garantieverplichting van de Leverancier aantast. Hetzelfde geldt wanneer er een ongewoon hoog risico is op verlies of beschadiging.

(6) De garantietermijn bedraagt 36 maanden tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen tussen TE en de Leverancier of tenzij de wet die van toepassing is op het betreffende product of de uitvoering van het werk door de Leverancier voorziet in een langere garantieperiode. De garantietermijn zal ten vroegste beginnen wanneer de goederen aan TE worden overhandigd of aan de derden die door TE zijn aangeduid op de door TE aangeduide plaats van ontvangst of gebruik. Indien een laatste inspectie en aanvaarding vereist is, zal de garantieperiode beginnen op datum van de definitieve oplevering, zoals vermeld in de verklaring van definitieve oplevering van TE. De garantietermijn wordt verlengd met de periode waarin een gebrekkig goed of werk niet kan worden gebruikt zoals bedoeld. In geval van latere uitvoering, zal de oorspronkelijke garantietermijn aanvangen voor de omgewisselde of opnieuw geleverde goederen of voor het nieuw uitgevoerde werk.

(7) De ontvangstbevestiging van de geleverde goederen of de aanvaarding of een laatste inspectie van het voormelde onthefte de Leverancier niet van zijn garantieverplichting, zelfs indien TE op de hoogte is van een gebrek.

(8) De goedkeuring van tekeningen of stalen die aan TE worden overgemaakt door de Leverancier, onthefte deze laatste niet van zijn garantieverplichting.

(9) Indien een vordering wordt ingesteld tegen TE door enige derde partij ten gevolge van een gebrek of een productiefout met betrekking tot het door de Leverancier geleverde goed, waardoor het betreffende goed vervangen dient te worden, zal de Leverancier TE schadeloos stellen voor alle vorderingen die hieruit voortkomen en TE actief bijstaan in haar verweer tegen dergelijke vorderingen. Om deze reden zal de Leverancier alle papieren en documentatie betreffende de levering in bewaring houden voor een periode van minstens 15 jaar na de ontvangst van de levering door TE en het voormelde aan TE overmaken op eerste verzoek van TE. Daarnaast heeft TE het recht om van de Leverancier een vergoeding te vragen voor het verlies of de schade die door TE wordt geleden, inclusief redelijke juridische kosten. Dergelijk verlies of schade zal ook de kosten van een terugroepactie omvatten waartoe besloten wordt als voorzorgsmaatregel, wanneer dit gepast is in het belang van de klanten van TE of ter bescherming van andere derden na inschatting van de situatie door TE. De Leverancier zal ook de kosten van TE vergoeden van een dergelijke terugroepactie na het verstrijken van de garantieperiode indien TE deze terugroepactie uitvoert op basis van een overheidsbevel of om gevaar te vermijden voor het leven en de gezondheid van de gebruikers van het product of andere derden.

(10) De Leverancier heeft niet het recht om wijzigingen of veranderingen aan het te leveren goed aan te brengen na het sluiten van de overeenkomst of gedurende de leveringstermijn zonder de uitdrukkelijke toestemming van TE. Dit geldt zelfs voor de geringste wijzigingen, ook wanneer de individuele specificaties, afmetingen, analyses, bereiding, productieprocedure, enz. zoals voorgeschreven door TE, ongewijzigd blijven. Wijzigingen of veranderingen aan het door de Leverancier te leveren product zijn enkel toelaatbaar na schriftelijke instemming door TE. Indien de Leverancier op toerekenbare wijze tekort schiet bij de naleving van deze verplichting, zal hij alle kosten dragen die door TE of derden worden opgelopen ten gevolge van dergelijke niet-naleving, bv. voor latere onderzoeken en testen, rapporten van deskundigen, bijkomende berekeningen, opvolgingswerken of bijkomende behandelingen, vervangingsleveringen, enz.

(11) Indien de Leverancier van plan is wijzigingen door te voeren aan de productieprocessen, de samenstelling of de eigenschappen van de producten, de productielocatie, de hoofdleveranciers van materialen en grondstoffen, de procedure of de apparatuur voor het testen van de producten, of enige andere wijzigingen voor toekomstige leveringen die relevant zijn voor TE of de klanten van TE die het te leveren product gebruiken, zal de Leverancier TE hiervan tijdig en schriftelijk op de hoogte brengen, en in elk geval ten laatste 3 maanden of voorhand en eventueel vroeger indien een langere periode van kennisgeving overeengekomen werd op basis van de relevante industrie- of kwaliteitsstandaarden of wanneer dit overeengekomen werd tussen TE en de Leverancier.

(12) De Leverancier zal verzekeringen aangaan voor een redelijk en gepast bedrag tegen alle risico's die voortkomen uit productaansprakelijkheid en op verzoek van TE het bewijs leveren van een dergelijke verzekering.

## **§ 7 Gebruiksrechten; rechten van derden**

(1) Indien de levering of dienst software omvat, zal de Leverancier aan TE – tenzij anders overeengekomen – minstens een niet-exclusief, overdraagbaar recht verschaffen, zonder beperkingen in tijd en ruimte om de software en de daarmee verbonden documentatie te gebruiken en aan te passen, alsook alle updates, upgrades, of andere verdere ontwikkelingen en het recht om sub-licenties toe te kennen aan derden, in het bijzonder aan vennootschappen die verbonden zijn met

TE in de zin van Art. 11, 1° van Belgische Wetboek van Vennootschappen, alsook handelsagenten en klanten (met respect voor het auteursrechtelijke belangen van de Leverancier).

(2) Indien vergoedingen voor licenties dienen te worden betaald voor het gebruik van het goed dat geleverd werd krachtens de overeenkomst, eventueel samen met of door interactie met andere goederen, zullen dergelijke kosten worden gedragen door de Leverancier.

(3) De Leverancier garandeert dat de door hem geleverde goederen niet bezwaard zijn met rechten van derden en dat de levering of het gebruik van deze goederen conform de overeenkomst, eventueel samen met of door interactie met andere goederen, niet zal leiden tot een inbreuk op enige octrooien of andere industriële eigendomsrechten van derden binnen België.

(4) Indien industriële eigendomsrechten van derden geschonden worden door de levering of de dienst van de Leverancier, zal deze laatste er in de eerste plaats voor zorgen dat de inbreuk op deze rechten niet wordt verdergezet, door de nodige rechten te verwerven of door het te leveren goed te wijzigen – voor zover dit redelijkerwijze aanvaardbaar is voor TE.

(5) Niettegenstaande Alinea 4 hierboven, is de Leverancier verplicht om TE schadeloos te stellen voor alle vorderingen van derde partijen met betrekking tot inbreuken op octrooien of andere industriële eigendomsrechten alsook met betrekking tot uitgaven die verband houden met dergelijke vorderingen, alsmede alle kosten te dragen die door TE worden opgelopen ten gevolge van dergelijke vorderingen. Deze verplichting zal niet van toepassing zijn voor zover TE, zonder toestemming van de Leverancier, overeenkomsten afsluit met een derde partij met betrekking tot diens vorderingen en, in het bijzonder, een minnelijke schikking treft. De Leverancier zal TE onverwijld en kosteloos alle informatie en documenten verschaffen die nodig zijn voor TE om zich te verdedigen in dergelijke procedures.

(6) Alinea's 2 – 5 hierboven zijn overeenkomstig van toepassing in landen waarvan de Leverancier bij de sluiting van de overeenkomst weet dat TE geleverde goederen naar deze landen verstuurt.

## § 8 Facturen en betalingen

(1) De facturatie zal ten vroegste plaatsvinden op het tijdstip van de levering van het product, daarin begrepen alle relevante documentatie die voorzien is in de overeenkomst of – indien een laatste inspectie dient plaats te vinden – op het tijdstip van de definitieve oplevering van de dienst of anders op het tijdstip waarop de dienst wordt verleend. Facturen zullen per post worden verzonden of, op verzoek van TE, in elektronische vorm; zij worden niet gevoegd bij de geleverde goederen.

(2) De bewoordingen en de volgorde op de facturen zal overeenstemmen met de goederen van de bestelling, waarbij ook de respectieve bestel- en Leveranciersnummers worden vermeld. Bijkomende leveringen of diensten worden afzonderlijk vermeld op de factuur, met verwijzing naar de overeenstemmende schriftelijke bestelling die hieraan voorafging.

(3) Tenzij anders overeengekomen, zullen betalingen gebeuren binnen 90 dagen netto, voor zover TE geen klachten heeft met betrekking tot de levering of dienst. Beslissend voor de betaaltermijn is de ontvangst van de correcte factuur door TE, evenals van de vereiste documenten (bv. certificaten van materiaaltesten). Het geven van de betalingsopdracht zal doorslaggevend zijn voor de beoordeling of de betaling tijdig gebeurt. De Leverancier draagt de verantwoordelijkheid voor

vertragingen bij de betaling die te wijten zijn aan facturatie door de Leverancier die de bepalingen van dit Artikel 8 niet naleeft.

(4) Zelfs indien TE er zich op het tijdstip van de betaling bewust van is dat de geleverde goederen of de uitvoering van het gedane werk gebrekkig zijn, zal de vereffening van de factuur niet geacht worden een verzaking in te houden aan de rechten of vorderingen van TE in verband met gebreken van de goederen of in de uitvoering van het werk.

(5) TE heeft eveneens het recht om vorderingen van de Leverancier tegen TE te compenseren met vorderingen van vennootschappen die aan TE verbonden zijn. De Leverancier kan enkel tot compensatie overgaan wanneer zijn eigen vorderingen bevestigd zijn in een uitvoerbaar vonnis, onbetwist zijn of erkend werden door TE. De Leverancier heeft enkel het recht om een retentierecht uit te oefenen indien zijn eigen vordering gebaseerd is op dezelfde contractuele relatie en opeisbaar is.

(6) De Leverancier heeft niet het recht om zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van TE, die TE niet op onredelijke wijze zal weigeren, zijn vorderingen tegen TE over te dragen aan derden of deze te laten invorderen door derden. Indien de Leverancier, van zijn kant, leveringen ontvangt met eigendomsvoorbehoud, zal dergelijke toestemming geacht worden te zijn gegeven. Indien de Leverancier zijn vorderingen zou overdragen aan een derde in strijd met de eerste bepaling hierboven, zal dergelijke overdracht niettemin geldig zijn. TE zal echter de mogelijkheid hebben om bevrijdend te betalen aan de Leverancier of aan de derde.

(7) Ingeval voorschotten worden betaald, heeft TE het recht om een gepaste zekerheid te vragen.

## § 9 Verstrekte goederen, werktuigen en andere productieapparatuur

(1) De Leverancier zal de door TE verstrekte goederen onmiddellijk onderzoeken nadat zij worden overhandigd door TE of de hoofdleveranciers van TE en indien er aanwijzingen zijn van enig gebrek, zal hij TE hiervan onverwijld in kennis stellen. Indien een dergelijk gebrek zich pas achteraf manifesteert, moet dit onmiddellijk worden gemeld nadat het is vastgesteld. Indien de Leverancier deze verplichtingen niet naleeft, zal de Leverancier ertoe gehouden zijn om alle verliezen of schade van TE te vergoeden die hieruit voortvloeit (bv. voor het verlies van garantierechten ten aanzien van hoofdleveranciers van TE). Daarnaast zal de Leverancier, in geval van een inbreuk op voormelde verplichtingen inzake onderzoek en kennisgeving van gebreken, aansprakelijk zijn voor gebreken en fouten met betrekking tot het product dat hij aan TE heeft geleverd, ook wanneer dergelijke gebreken of fouten kunnen worden toegeschreven aan goederen die door TE werden verstrekt.

(2) De Leverancier zal de door TE verstrekte goederen markeren en identificeren als de eigendom van TE en hen afzonderlijk bewaren van andere producten zodat de door TE verstrekte goederen onbetwistbaar als zodanig kunnen worden geïdentificeerd gedurende de volledige periode van bewaring en – waar technisch mogelijk en redelijk voor de Leverancier – ook gedurende het vervaardigingsproces. De Leverancier is aansprakelijk ten opzichte van TE voor verlies of beschadiging van de verstrekte goederen. De Leverancier zal op zijn eigen kosten de door TE verstrekte goederen verzekeren, minstens aan hun huidige marktwaarde, tegen brand, waterschade, diefstal en vergelijkbare schadegevallen. TE dient onverwijld in kennis te worden gesteld van elke juridische of reële schade of beperking aan of van de door TE verstrekte goederen.

(3) De door TE verstrekte materialen zullen worden behandeld en verwerkt voor rekening van TE en zullen eigendom blijven van TE gedurende de verschillende fasen van de behandeling en de verwerking. De Leverancier aanvaardt dat TE mede-eigenaar zal zijn van de producten die worden vervaardigd met gebruik van de door TE verstrekte materialen of onderdelen en dit in dezelfde verhouding als de waarde van de verstrekte goederen ten opzichte van de waarde van het volledige product. Hetzelfde geldt indien het goed van TE teniet gaat door samenvoeging of vermenging.

(4) Werktuigen en andere productieapparatuur die wordt verstrekt aan de Leverancier met het oog op het vervaardigen van goederen die aan TE worden geleverd zullen eigendom van TE blijven. Indien de Leverancier gedeeltelijk of volledig op kosten van TE werktuigen of andere productieapparatuur zou vervaardigen of verwerven die specifiek nodig zijn voor de productie van goederen die aan TE worden geleverd, zullen dergelijke werktuigen en apparatuur behoren tot het bezit van TE en haar eigendom zijn vanaf de betaling door TE. In dit verband wordt overeengekomen dat de Leverancier, via lening door TE, het bezit verwerft van de betrokken werktuigen en productieapparatuur. De Leverancier kan in dit kader geen enkel retentierecht uitoefenen. De werktuigen en andere productieapparatuur die de eigendom van TE zijn, dienen duidelijk te worden gemarkeerd en geïdentificeerd op een gepaste wijze als de eigendom van TE. De Leverancier zal dergelijke werktuigen en andere productieapparatuur op zijn eigen kosten verzekeren voor hun nieuwwaarde tegen brand, waterschade, diefstal en vergelijkbare schadegevallen. De Leverancier zal op dat ogenblik alle vergoedingsrechten aan TE overdragen die voortkomen uit een dergelijke verzekering; TE aanvaardt hierbij deze overdracht. TE dient onverwijld in kennis te worden gesteld van elke juridische of reële schade of beperking aan of van de door TE verstrekte werktuigen of andere productieapparatuur.

(5) De Leverancier is verplicht om de werktuigen en andere productieapparatuur waarnaar wordt verwezen onder § 9, Al. 4 hierboven uitsluitend te gebruiken voor de productie van goederen besteld door TE. Zij mogen enkel buiten gebruik worden gesteld of ter beschikking gesteld aan derden met de voorafgaande schriftelijke toestemming van TE.

(6) De Leverancier is verplicht om de werktuigen en andere productieapparatuur, waarnaar wordt verwezen onder § 9, Al. 2 – 6 hierboven, te gebruiken en te bewaren met gepaste zorg. De zorg en het onderhoud van dergelijke werktuigen en andere productieapparatuur zal in lijn zijn met de overeenkomsten die hieromtrent tussen TE en de Leverancier worden gesloten.

(7) Indien TE enig verlies of schade zouden lijden door een inbreuk van de Leverancier op voormelde verplichtingen onder § 9, Al. 2 – 6 hierboven, zal de Leverancier TE vergoeden voor dergelijk verlies of schade tenzij de Leverancier hiervoor niet aansprakelijk is.

#### **§ 10 Tekeningen/documenten, industriële eigendomsrechten**

(1) Alle documenten, tekeningen, stalen, enz. die door TE worden verschaft aan de Leverancier, voor de opmaak van een prijsopdracht of voor de productie van een te leveren goed of voor het verlenen van een dienst zullen de eigendom blijven van TE; TE behoudt zich alle rechten voor betreffende haar auteursrechten evenals alle andere industriële eigendomsrechten. De Leverancier heeft niet het recht om de informatie, ideeën of andere knowhow die hierin vervat zijn te gebruiken voor een ander doel dan de opmaak van een prijsopdracht of de uitvoering van de overeenkomst aangegaan met TE. Dit laatste geldt niet

wanneer de informatie, ideeën of andere knowhow reeds bekend waren aan de Leverancier voordat hij deze van TE heeft ontvangen of wanneer de Leverancier het voorgaande rechtmatig heeft verkregen op een andere manier op een later tijdstip. De documenten, tekeningen, stalen, enz. zullen op verzoek onverwijld aan TE worden overhandigd samen met alle kopieën en duplicaten of, zonder dat TE hierom verzoekt, indien geen bestelling volgt of na voltooiing van een bestelling. De Leverancier kan in dit verband geen enkel retentierecht uitoefenen. Bepalingen 1 en 2 hierboven zijn overeenkomstig van toepassing op tekeningen en andere documenten die worden geproduceerd door de Leverancier op basis van specifieke gegevens van TE.

(2) De Leverancier zal de documenten waarnaar wordt verwezen in alinea 1 hierboven, evenals alle andere informatie die hij heeft verkregen in verband met de bestelling of de uitvoering van de overeenkomst – ook na voltooiing van de bestelling – behandelen als een zakengeheim en, dienovereenkomstig, als vertrouwelijk. Dergelijke informatie mag niet worden meegedeeld aan enige derde zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van TE. TE zal de documenten en informatie die zij ontvangt in verband met de bestelling of de uitvoering van de overeenkomst door de Leverancier als een zakengeheim behandelen, voor zover de Leverancier uitdrukkelijk wijst op de vertrouwelijkheid ervan. De verplichting om de vertrouwelijkheid te bewaren zal ophouden van toepassing te zijn wanneer de inhoud van de documenten feiten betreft die publiek bekend zijn of die later tot het publieke domein gaan behoren, anders dan door een inbreuk op de vertrouwelijkheidsplicht door de partij waarop deze verplichting berust.

(3) De Leverancier zal alle noodzakelijke tekeningen en documenten vereist voor de bespreking van de technische gegevens, het te leveren goed of de te verlenen dienst samen met de prijsopdracht overmaken. Dergelijke bespreking, noch enige andere betrokkenheid van TE, zal de Leverancier niet ontheffen van zijn uitsluitende aansprakelijkheid voor het product of de dienst of enige garantie en andere verplichtingen die hieruit voortvloeien.

(4) De Leverancier is verplicht om kosteloos – ten laatste samen met de levering – alle tekeningen en documenten te verstrekken die TE of de klanten van TE nodig hebben om het geleverde goed te installeren, bedienen, onderhouden en herstellen, zowel in het Engels als in het Nederlands, en dit tijdig en zonder dat hierom gevraagd moet worden.

(5) Indien TE enig verlies of schade zouden lijden door een inbreuk van de Leverancier op voormelde verplichtingen onder deze § 10, zal de Leverancier verplicht zijn TE te vergoeden voor dergelijk verlies of schade tenzij de Leverancier hiervoor niet aansprakelijk is.

#### **§ 11 Leveringszekerheid**

(1) Voor zover de te leveren goederen specifiek voor TE zijn ontwikkeld, in het bijzonder wanneer TE direct of indirect bijgedragen heeft tot de kosten van ontwikkeling en/of van de productieapparatuur, verbindt de Leverancier zich ertoe om TE de betreffende goederen te leveren overeenkomstig de noden van TE en de bestellingen van TE te aanvaarden zolang TE vraagt om beleverd te worden. Het verwachte volume van leveringen overeenkomstig de voorspellingen van TE van de vraag van de klanten van TE, zal in een vroeg stadium meegedeeld worden aan de Leverancier. De Leverancier zal echter niet recht hebben om te eisen dat TE bepaalde hoeveelheden goederen aankoopt, tenzij uitdrukkelijk anders wordt overeengekomen.

(2) De Leverancier verbindt zich ertoe om de levering te garanderen van de noodzakelijke reserveonderdelen voor

een periode van 15 jaar na de levering van het goed – ook indien de productie van een bepaalde reeks van goederen stopgezet wordt. Indien de Leverancier tijdens de bovenvermelde periode vaststelt dat hij niet langer in staat is om dergelijke leveringen te garanderen, zal hij TE hiervan onverwijld in kennis stellen en, voor zover de Leverancier TE geen alternatieven kan aanbieden die redelijkerwijze aanvaardbaar zijn voor TE, deze laatste de mogelijkheid geven om in haar noden op lange termijn te voorzien, 12 maanden voor de stopzetting van de productie.

#### **§ 12 Kwaliteitsgarantie en –controle**

(1) De Leverancier dient te beschikken over een gecertificeerd systeem voor de kwaliteitsbewaking dat qua aard en omvang beantwoordt aan de huidige stand van de technologie en zal hiervan het bewijs voorleggen op verzoek van TE. De Leverancier zal op regelmatige wijze rapporten bijhouden van de kwaliteitscontroles die hij uitvoert en deze rapporten op korte termijn ter beschikking stellen van TE wanneer zij hierom verzoekt. De Leverancier zal een kwaliteitsgarantieovereenkomst met TE afsluiten wanneer TE dit noodzakelijk acht.

(2) Indien het uitvoeren van een bijzondere kwaliteitscontrole gepland is in het kader van de definitieve oplevering, zal TE, tenzij anders wordt overeengekomen, de met het personeel verband houdende kosten dragen en de Leverancier de kosten voor materiaal/apparatuur.

(3) Indien een tweede bezoek door de kwaliteitsverantwoordelijke vereist is ten gevolge van gebreken die werden vastgesteld, zullen ook de daarmee verband houdende personeelskosten worden gedragen door de Leverancier. Hetzelfde geldt indien het te leveren goed niet wordt aangeboden aan de kwaliteitsverantwoordelijke overeenkomstig de afspraak bedoeld in alinea 2 hierboven.

(4) Na voorafgaand overleg met de Leverancier, zal TE – tenzij anders overeengekomen – het recht hebben om op eigen kosten kwaliteitscontroles uit te voeren in de bedrijfsvestiging van de Leverancier.

#### **§ 13 Bewijs van oorsprong en BTW certificaten, exportbeperkingen**

(1) De Leverancier dient, op eigen kosten, de nodige bewijzen van oorsprong over te maken aan TE, samen met alle vereiste details, behoorlijk ondertekend, ten laatste samen met de levering. Hetzelfde geldt voor BTW certificaten die in individuele gevallen vereist zijn voor leveringen in het buitenland en binnen de Europese Unie.

(2) De Leverancier zal TE onverwijld informeren indien een levering, geheel of gedeeltelijk, onderworpen is aan exportbeperkingen onder Belgisch of enig ander toepasselijk recht. Indien de toekenning van een exportvergunning vereist is voor de levering aan TE, dient de Leverancier dergelijke vergunning te bekomen.

#### **§ 14 Algemene bepalingen**

(1) Voor zover deze Algemene Aankoopvoorwaarden voorzien dat mededelingen of kennisgevingen schriftelijk dienen te gebeuren, zal dit vereiste geacht worden te zijn nageleefd ook wanneer de kennisgeving of mededeling via fax of email gebeurt.

(2) Indien de Leverancier niet in staat is om zijn verplichtingen punctueel na te leven, zijn betalingen stopzet of er (preliminaire) insolventieprocedures tegen hem worden gestart, zal TE het recht hebben om de overeenkomst te beëindigen voor wat betreft het gedeelte dat nog niet is uitgevoerd door de Leverancier. TE dient dit beëindigingsrecht uit te oefenen binnen een periode van

een maand na kennisname van de voormelde omstandigheden.

(3) Deze voorwaarden, alsook de volledige zakelijke relatie tussen TE en de Leverancier, is onderworpen aan het Belgische recht, met uitsluiting van het Verdrag van Wenen inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG).

(4) Voor zover de Leverancier een handelaar is in de zin van het Belgische Wetboek van Koophandel, zullen de rechtbanken van de plaats van de maatschappelijke zetel van TE exclusief bevoegd zijn voor alle geschillen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeien uit deze contractuele relatie. TE zal echter het recht hebben om vorderingen in te stellen tegen de Leverancier voor andere rechtbanken.

(5) De plaats van uitvoering van alle contractuele verplichtingen zal de maatschappelijke zetel van TE zijn of het verzendingsadres of de plaats van gebruik die door TE wordt aangegeven.

(6) Indien enige bepaling van deze voorwaarden of enige bepaling van een andere overeenkomst ongeldig of niet afdwingbaar zou zijn, zal dit de overige bepalingen of overeenkomsten niet aantasten. De bepaling die ongeldig of niet afdwingbaar is, zal worden vervangen door een bepaling die vanuit economisch oogpunt het nauwst aansluit bij de bedoeling van de partijen bij de overeenkomst. Hetzelfde geldt voor eventuele lacunes in de overeenkomst.